I PORTARIFIUTI PER RACCOLTA DIFFERENZIATA

Modello Depositato
Patent Pending

EKKO 40 ISTRUZIONI PER IL POSIZIONAMENTO:

Togliere il coperchio ed i contenitori all'interno del portarifiuti (Fig. 2).
Posizionare il portarifiuti all'interno del mobile come segue:

1. Allineare la parte anteriore del portarifiuti (vedi maniglia Fig.1) al mobile, considerando che, una volta fissato, non dovrà ostacolare l'apertura dello sportello del mobile. Grazie a questa operazione si avrà la completa estrazione della zona portarifiuti dal mobile, tramite sistema a scorrimento su binario (Fig.3).
2. Spostare il portarifiuti lateralmente al mobile (destra o sinistra) e fissare alla parete le 4 viti lunghe fornite, usando i 4 distanziatori forniti (Fig.4). Fissare alla base il portarifiuti (Fig.5) utilizzando le 4 viti corte fornite.
3. Potrete ora completare il montaggio inserendo i contenitori portarifiuti completi di manici ferma-sacchetto (costruiti con materiale plastico trasparente di facile pulizia), ed infine il coperchio sovrastante dotato di sistema basculante che permette la completa ispezione della zona portarifiuti. (Fig.6 e 7).

Prodotto con materiali di prima qualità, dalla Ekotech srl - ITALY - I materiali impiegati destinati al contatto delle sostanze alimentari, sono conformi alle prescrizioni contenute nel D.M.31/03/1973 e successive modifiche/integrazioni.

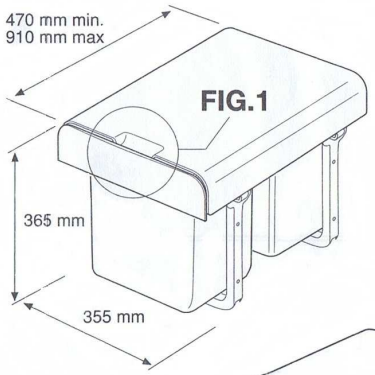
GB WASTE BIN FOR SEPARATE WASTE

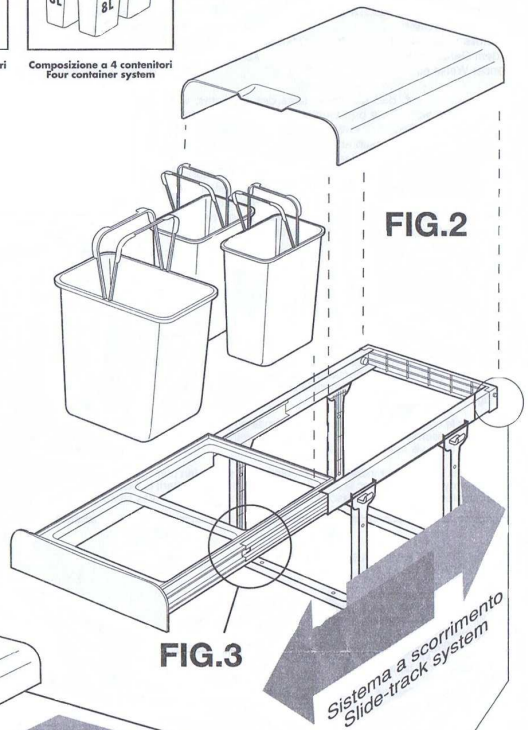
EKKO 40 ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

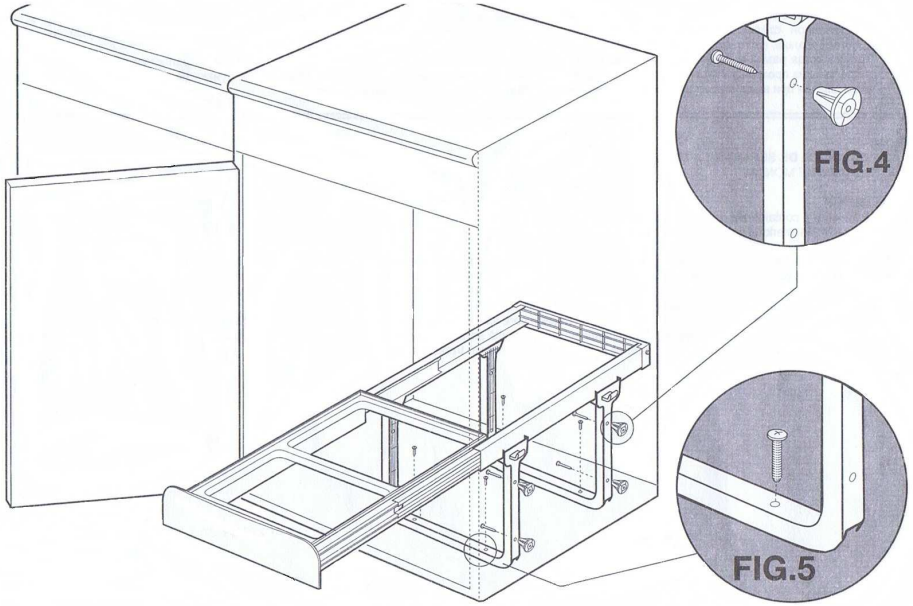
Remove the cover and the waste containers from inside the frame (Fig. 2).
Place the frame inside the kitchen unit as follows:

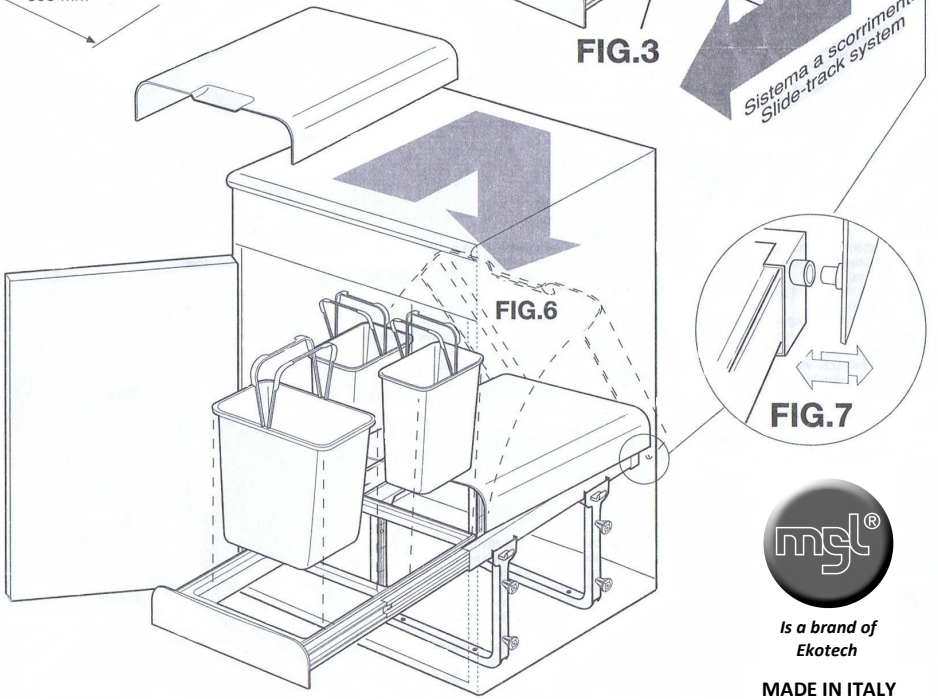
1. Ensure that when in place the front of the frame, which acts as the pull-out handle, does not interfere with the closure of your cabinet door. As long as this is correctly positioned, the waste bin can be completely removed from the kitchen unit when necessary, thanks to the slide-track system (Fig.3).
2. When in the position that you require, fix the unit with the four long screws supplied, using the four spacers provided (Fig.4). Then fix the frame to the base of the unit (Fig.5), using the four, short screws supplied.
3. Now that the frame is secure, you can insert the waste containers, which have special handles for holding the waste bags, and are made, of transparent easy-to clean plastic (Fig.6 e 7).

Produced with first quality materials by Ekotech srl - ITALY - The materials used are suitable for contact with foodstuffs, and comply with the regulations in the Ministerial Decree 31/03/1973 and subsequent modifications and integration.









Is a brand of Ekotech

MADE IN ITALY

M3400146 - Rev.00 del 04/2011

(D)
AUSZUG-EINBAUABFALLSAMMLER
EINBAUANLEITUNG:
Umweltfreundlicher Auszug-einbauabfallsammler (EKKO)
Aus dem Gerüst entfernen sie den Deckel und Abfallsammler so wie es auf dem Bild Nr. 2 angezeigt ist. Das Gerüst bauen sie in das Küchenelement auf folgender Weise ein:

1) Passen sie auf, daß die Vorderseite des Gerüstes, welcher Funktion Öffnen und Schließen des Systems ist, nicht das Schließen des Küchenschranks behindern wird. Falls das Gerüst richtig eingestellt ist, kann man das Abfallsammler wegen Leitsystem (Bild Nr. 3) aus dem Küchenelement leicht und einfach nach Bedürfnis entfernen.
2) Als sie das Gerüst nach eigenem Wunsch aufgestellt haben, befestigen sie es von der Seite mit 4 langen Schrauben (50 mm) an den Küchenschrank. Bei der Befestigung verwenden sie auch 4 beiligenden Distanzhalter (Bild Nr. 4). Dann befestigen sie das Gerüst auch in den Küchenschranksboden (Bild Nr. 5) und dabei gebrauchen sie 4 beiligende kurze Schrauben (30 mm).
3) Als das Gerüst sicher befestigt ist, können sie hinein die Abfallsammler aufsetzen. Die Abfallsammler haben besondere Halter für die Haltung des Müllsacks und sind aus »easy-toclean« durchsichtigem Kunststoff hergestellt. Am Ende legen sie erneut den Deckel an. Wegen des speziellen automatischen Systems wird sich der Deckel beim Ausziehen des Abfallsammlers öffnen und beim Rücklauf wird sich dann selbst schließen. Das ermöglicht leichtere Übersicht wann die Abfallsammler entleert werden muß.

(F)
POUBELLE ECOLOGIQUE
NOTICE DE MONTAGE
Model: EKKO
Enlever le couvercle ainsi que les seaux du cadre (fig. 2)
Placer le cadre à l'interieur comme indiqué ci-après:

1) Aligner la partie antérieure du cadre au meuble en considérant qu'une fois fixé, il ne devra pas constituer un obstacle à l'ouverture et à la fermeture de la porte. Ainsi, il sera possible d'extraire complètement le chariot contenant les seaux grace au mécanisme coulissant (fig. 3).

2) Placer le cadre sur le cotè du meuble (droite ou gauche), et le fixer à la paroi à l'aide des 4 vis fournies (longeur 50 mm) et des 4 entretoises (fig. 4). Pour fixer la base du cadre utiliser les 4 vis fournies (longeur 30 mm).

3) Une fois le cadre complètement fixé, placer les seaux (en plastic transparent permettant un nettoyage facile) avec leurs poignées spéciales permettant la fixation des sacs poubelles. Enfin placer le couvercle basculant qui permettra de controler vas seaux (fig. 6 et 7).

(E)
CONTENEDOR DE BASURAS MULTIPLE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
Model: EKKO
Figura 1) Abrir el contenedor
Figura 2) Quitar la tapa y sacar los cubos del bastidor
Figura 3) Tirar de la corredera metàlica
Figura 4) Atornillar al lateral del mueble, con los 4 tornillos de 50 m/m (Colocando los separadores)
Figura 5) Atornillar a la base del mueble con los 4 tornillos de 25 m/m
Figura 6) Volver a introducir los cubos en bastidor
Figura 7) Colocar la tapa superior

Los cubos estan realizados en material plàstico transparente de fàcil limpieza.
La tapa esta dotada de un sistema basculante que permite la visiòn completa de la zona de los cubos

---

(H)
SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTŐKHŐZ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
EKKO:
Távolítsa el a fedőt és a keretből vegye ki a tároló tartályokat (2-es ábra).
Helyezze a keretet a konyhai egységbe a következő utasítások alapján.

1) Győződjön meg arról, hogy amikor a helyén van, a keret eleje nem akadályozza a fiók bezárását.
Hogyha helyesen van felrakva, a szemetesláda bármikor kivehető az egységből a csúsztatható kerék rendszernek köszönhetően (3-as ábra).
2) Ha az ön által kívánt pozícióban van, rögzítse a mellékelt négy hosszú (50 mm-es)csavarral a keret tetejét az egység oldalához az alátétek használatával (4-es ábra).
Ezután rögzítse az egység aljához a mellékelt 4 rövid (30 mm-es) csavarral (4-es ábra).
3) Ha a keret rögzítve van, bele lehet helyezni a szeméttárolókat, amelyeknek különleges fogantyúi vannak a szemeteszsákok tartására, és átlátszó, könnyen tisztítható műanyagból készültek.
Ezután helyezze vissza a tetőt, ami, köszönhetően egyedi automata rendszerének, akkor nyílik, amikor kicsúsztatják a szeméttárolókat, és akkor csukódik amikor visszacsúsztatják azokat.
Ez lehetővé teszi, hogy lássa, mikor kell a tárolót kiüríteni.

(SVK)
EKOLOGICKÉ KOŠE NA TŘÍDĚNÝ ODPAD
NÁVOD NA MONTÁŽ
Typ: EKKO
Z koše odstraňte víko nádoby na odpadky (obr.2)
Umístěte koš do kuchyňské skříňky následovně:

1) Dávejte pozor,aby přední strana koše,jehož funkce spočívá v otevíraní a zavírání sytému, nepřekážela zavření kuchyňské skříňky,aby byl koš správně umístěn na posuvu vodícího systému(obr.3),aby v případě potřeby nádoba na odpadky byla lehce a jednoduše odstraněna z kuchyňské skříňky.
2) Po umístění koše v požadované pozici,koš připevněte čtyřmi dlouhými šrouby (50mm) na stranu kuchyňské skříňky.Přitom použijte čtyři přiložené oddělovače (obr. 4).
Potom připevněte koš na dno skříňky (obr.5) přiloženými čtyřmi krátkými šrouby (30mm).
3) Když je koš správně připevněn,lehce do něj vložíte nádobu na odpadky se speciální rukojetí na umístění plastikových pytlů na odpadky.Nádoby na odpadky jsou vyrobeny z EASY-TO CLEAN průhledného plastu.Potom umístíte víko,které se nasadí na speciální automatický systém. Při vysunutí se nádoba na odpadky otevře,při zasunutí nádoba na odpadky svoji původní polohu zavře.
To vám umožní,že lehce zjistíte kdy je nádoba

(PL)
EKOLOGICZNE POJEMNIKI DO SEGREGACJI ODPADÓW
INSTRUKCJA MONTAZU
Model: EKKO
Zdejmij pokrywę i wyjmij pojemniki ze środka ramy (fig. 2).
Zainstaluj ramę według następujących wskazówek:

1) Upewnij się czy aby front ramy, który jednocześnie działa jak wysuwna wkładka, nie przeszkadza w otwieraniu dźwiczek twojej szafki. Dzięki systemowi przesuwnemu (fig. 3) pojemnik może być w całości wysunięty z szafki, jeżeli rama znajduje się w odpowiedniej pozycji i gdy tylko jest to konieczne.
2) Gdy już ustawisz w wymaganej pozycji przykręć cztery długie śruby (50 mm) na boku ramy używając czterech „odstępników" (fig. 4). Następnie zainstaluj ramę na podstawie elementu (fig. 5) używając czterech krótkich śrub (30mm) znajdujących się w zestawie.
3) Teraz, gdy rama jest solidnie umocowana możesz wsadzić pojemniki, które posiadają odpowiednie „rączki" wykonane z przeźroczystego, łatwego do umycia tworzywa sztucznego, służące do przytrzymania worków na odpady. Następnie zdejmij przykrywę, która dzięki unikalnemu automatycznemu systemowi otwiera się przy wysuwaniu pojemników na odpady oraz zamyka się przy wsuwaniu ich z powrotem. Dzięki temu możesz sprawdzać, kiedy należy opróżnić pojemniki.

(SLO)
POSODE ZA SMETI
NAVODILA ZA VGRADNJO

EKOLOŠKA POSODA ZA SMETI (MODEL EKKO)
Iz ogrodja odstranite pokrov ter posodo za smeti kot je prikazano na sliki št. 2.
Ogrodje namestite v kuhinjski element na sledeči način:

1) Pazite, da sprednja stran ogrodja, katere funkcija je odpiranje in zapiranje sistema, ne bo ovirala zapiranja kuhinjske omarice. Če boste ogrodje pravilno pozicionirali, boste ,zaradi vodilnega sistem (slika 3), lahko po potrebi posodo za smeti preprosto odstranili iz kuhinjskega elementa.
2) Ko ste ogrodje namestili po svoji želji, ga s strani pritrdite s štirimi dolgimi vijaki (50 mm) na stran kuhinjske omarice ter pri tem uporabljate tudi štiri priložene distančnike (slika 4). Nato pritrdite ogrodje še v dno kuhinjske omarice (slika 5) ter pri tem uporabite štiri priložene kratke vijake (30mm).
3) Ko je ogrodje varno pritrjeno, lahko vanj vložite posode za smeti s posebnimi ročaji za namestitev palstičnih vrečk za smeti. Posode za smeti so narejene iz easy-toclean prozorne plastike. Nato ponovno namestite pokorv, kateri se zaradi posebnega avtomatičnega sistema ob izvleki posode za smeti odpre ter ob vrnitvi posode za smetiv svoj prvotni položaj zapre.
To vam omogoča, da lažje opazite kdaj je posoda za smeti polna.

(RUS)
ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫЕ МУСОРНЫЕ КОРЗИНЫ
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Модель: EKKO
Инструкция по установке:
Извлеките чехол и контейнер для отходов из рамки (рис.2)
Установите рамку в кухню следующим образом:

1) Убедитесь при установке передней панели рамки, которая действует как выдвижная ручка, что она не соприкасается с дверцей шкафа. Если рамка установлена правильно, то мусорная корзина при необходимости может легко извлекаться из шкафа, благодаря выдвижной системе (рис. 3).
2) При установлении корзины в нужной Вам позиции, для боковой части шкафа используйте крестообразные, длинные отвертки (50мм), а для вертикальной стороны рамки используйте четыре промежутка (рис.4). Затем закрепите рамку к основанию части (рис.5), используя крестообразные, короткие отвертки (30мм).
3) Теперь, когда рамка прикреплена, Вы можете установить контейнеры для отходов, у которых есть специальные крепления для мусорных мешков и сделаны из прозрачного, легко чистящего пластика. Затем, установите крышку, которая в соответствии с уникальной автоматической системой, открывается при выдвижении мусорной корзины, и закрывается, когда Вы задвигаете ее обратно.

(ROM)
LĂZI ECOLOGICE DE SEPARARE A DEŞEURILOR
INSTRUCŢIUNI DE MONTAJ

Model: EKKO
Scoateţi capacul şi containerele pentru deşeuri din interiorul cadrului (fig. 2)
Amplasaţi cadrul în interiorul corpului de bucătărie după cum urmează:

1) Asiguraţi-vă că faţada cadrului, care acţionează ca mâner de deschidere, nu interferează cu uşa închisă a dulapului. Dacă este corect poziţionată, lada pentru deşeuri poate fi scoasă în întregime din corpul de bucătărie atunci când este necesar, datorită sistemului glisant (fig. 3).
2) În poziţia cuvenită, fixaţi cele patru şuruburi lungi (50 mm) prin corpul de bucătărie în colţurile superioare ale cadrului, utilizând cele patru distanţiere (fig. 4). Fixaţi apoi cadrul la baza corpului de bucătărie (fig. 5) utilizând cele patru şuruburi scurte (30mm).
3) Când cadrul este fixat, introduceţi containerele pentru deşeuri care sunt prevăzute cu mânere speciale din plastic transparent uşor de curăţat pentru prinderea sacilor de deşeuri. La sfârşit, montaţi capacul care, datorită sistemului automat unic, se deschide când glisaţi în afară lăzile de deşeuri şi se închide când le împingeţi înapoi. Acest lucru vă permite să verificaţi dacă trebuiesc golite containerele.